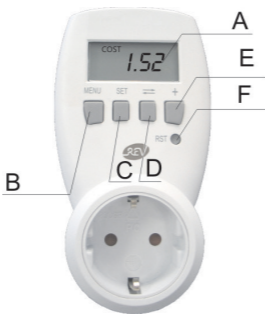


ENERGIE-KOSTEN-MESSGERÄT

Typ: EMT707CTLA

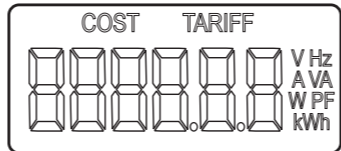


PRODUKTÜBERSICHT



A LCD-Display
B MENU
C SET
D ⇄
E +
F RST

Taste	Funktion
MENU	Anzeige der verschiedenen Funktionen in der folgenden Reihenfolge: Kosten (COST), Tarif (TARIFF), elektrische Arbeit (kWh), W, VA, V, A, Hz und Leistungsfaktor (PF)
SET	Einstellen von Tarif und elektrischer Arbeit (kWh)
⇄	Im SET-Modus: Wechseln der Ziffern
+	Im SET-Modus: Erhöhen des einzustellenden Wertes
RST	Reset. Kosten, Tarif und elektrische Arbeit (kWh) werden nicht gelöscht, siehe auch Abschnitt „Bedienung“.



FUNKTION

Das Energiekostenmessgerät misst die Spannung, den Stromverbrauch und die Einschaltdauer und berechnet daraus die elektrische Arbeit in Kilowattstunden (kWh). Wenn der Tarif eingegeben wurden können auch die Kosten errechnet und angezeigt werden. Die Energiekosten berechnen sich wie folgt:

$$\text{Spannung (V)} \times \text{Strom (A)} \times \frac{\text{Tarif}}{\text{elektrische Arbeit (kWh)}} \times \text{Zeit (h)}$$

Durch Drücken der Taste „MENU“ werden die verschiedenen Elemente in der folgenden Reihenfolge angezeigt:

COST	Zeigt die Gesamtkosten des Stromverbrauchs
TARIFF	Zeigt den eingestellten Tarif
kWh	Zeigt die elektrische Arbeit in kWh (Kilowattstunden)
V	Zeigt die aktuelle Spannung in V (Volt)
A	Zeigt den aktuellen Strom in A (Ampere)
Hz	Zeigt die aktuelle Frequenz in Hz (Hertz)
W	Zeigt den aktuellen Stromverbrauch in W (Watt)
VA	Zeigt die aktuelle Scheinleistung (Summe aus Wirkleistung und Blindleistung) in VA (Voltampere)
PF	Zeigt den aktuellen Leistungsfaktor (=Stromerbrauch/Scheinleistung) in W/VA (Watt/Voltampere)

MONTAGEORT

Dieses Produkt wurde für den Gebrauch innerhalb normaler Wohneinheiten entwickelt. Einsatz nur in trockenen Räumen.

Es darf Feuchtigkeit, Regen oder Spritzwasser nicht ausgesetzt werden. Nicht für den Einsatz im Freien geeignet.

MONTAGE

Das Energiekostenmessgerät wird mit dem Stecker direkt in die Steckdose gesteckt. Sicherheitshinweise beachten.

BEDIENUNG

- Schließen Sie das Gerät an das Stromnetz an.
- Das Display zeigt alle Elemente an und wechselt nach 3 Sekunden in den Kosten-Modus („COST“). Es wird der letzte Wert vor der Netztrennung angezeigt.
- Drücken Sie die Taste „SET“ um den Tarif und/oder die kWh einzustellen. Zuerst wird der Tarif angezeigt, bei erneutem Drücken die kWh. Zunächst blinkt die rechte Ziffer, welche durch Drücken der Taste „⇄“ gewechselt werden kann. Durch Drücken der Taste „+“ kann der Zahlenwert der blinkenden Ziffer von 0 bis 9 erhöht werden. Beenden Sie die Eingabe durch Drücken der Taste „MENU“.
- Schließen Sie nun den gewünschten Verbraucher an das Gerät an.

Hinweis:

- Der Reset-Knopf dient dem Neustart des Gerätes, wobei die Angaben zu Kosten, Tarif und kWh nicht gelöscht werden. Halten Sie hierzu die Taste gedrückt.
 - Die Angaben der Kosten und kWh können durch manuelle Eingabe des Wertes 0 zurückgesetzt werden. Drücken Sie dazu zweimal die Taste „Set“ und benutzen Sie die Tasten „⇄“ sowie „+“ um den Wert 0 einzugeben.
 - Der Wert für kWh kann entweder bei 0 beginnen, oder auf einen beliebigen Wert gestellt werden (z.B. den aktuellen Wert Ihres Stromzählers).
 - Die Tasten „⇄“ und „+“ funktionieren nur im „SET-Modus“
 - Die Display-Anzeige erlischt beim Entfernen aus der Steckdose. Die erfassten Daten bleiben aber erhalten.
- **Das Gerät ist nicht zur Abrechnung von Stromkosten geeignet.**

FEHLERSUCHE

Problem	Maßnahme
Display - keine Anzeige	Reset („RST“) durchführen, siehe auch Abschnitt „Bedienung“

LIEFERUMFANG

Prüfen Sie den Lieferumfang auf Vollständigkeit und einwandfreie Beschaffenheit.

Bei Fehlteilen oder Beschädigungen:

- Montieren Sie das Gerät nicht!
- Nehmen Sie das Gerät nicht in Betrieb!
- Reklamieren Sie beim Lieferanten.

Der Lieferumfang besteht aus:

- Produkt
- Anleitung

TECHNISCHE DATEN

- Nennaten: 230V~; 50Hz; 16A
- Leistung: max. 3680W
- Überspannungskategorie: CAT II
- Genauigkeit:

Einheit	Genauigkeit	Anmerkungen
V – Volt	± 5,0%	Basierend auf folgenden Werten: I _b : Betriebsstrom (4A) U _n : Nennspannung (230V~) F _n : Nennfrequenz (50Hz) T _n : Nenntemperatur (23°C)
A – Ampere	± 5,0%	
Hz – Hertz	± 0,2%	
W – Watt	± 5,0%	
VA – Scheinleistung	± 5,0%	
kWh – Kilowattstunden	±1,0%	

- Betriebsbereich Spannung: 0,9 U_n – 1,1 U_n (U_n = 230V~)
- Eingeschränkter Betriebsbereich Spannung: 0,7 U_n – 1,2 U_n (U_n = 230V~)
- Anzeige:

Kosten	0,00 - 9999,99
Tarif	0,00 - 99,99
Elektrische Arbeit	0,00kWh - 9999,99kWh
Stromverbrauch	0W - 3680W
Scheinleistung	0VA - 3680VA
Spannung	200,00V~ - 250,00V~
Strom	0,00A - 16,00A
Frequenz	0,00Hz - 50,00Hz
Leistungsfaktor	0,00 - 1,00

- IP Schutzart: IP20
- Schutzklasse: I (S10)
- Umgebungstemperatur: 0°C - 35°C / max. 35°C
- Steckdose mit erhöhtem Berührungsschutz

REINIGUNG

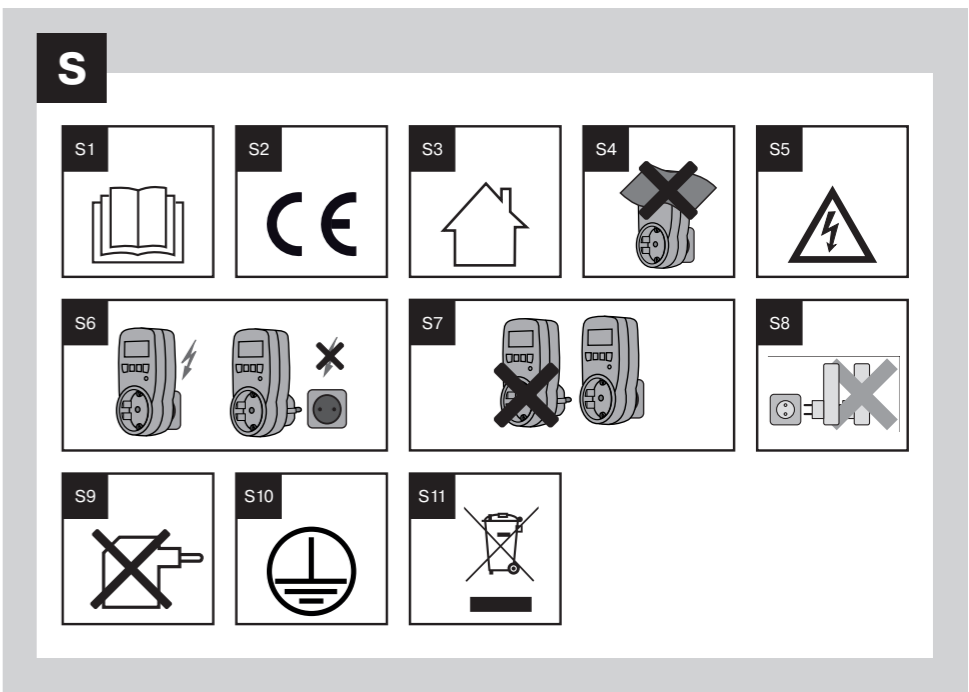
- Ziehen Sie das Produkt vor der Reinigung aus der Steckdose.
- Zur Reinigung nur ein trockenes oder leicht feuchtes, fusselfreies Tuch, eventuell ein mildes Reinigungsmittel verwenden. Keine scheuer- oder Lösungsmittelhaltigen Reinigungsmittel anwenden.

WEEE-ENTSORGUNGSHINWEIS

Gebrauchte Elektro- und Elektronikgeräte dürfen gemäß europäischer Vorgaben nicht mehr zum unsortierten Abfall gegeben werden. Das Symbol der Abfalltonne auf Rädern weist auf die Notwendigkeit der getrennten Sammlung hin. Helfen auch Sie mit beim Umweltschutz und sorgen dafür, dieses Gerät, wenn Sie es nicht mehr nutzen, in die hierfür vorgesehenen Systeme der Getrenntsammlung zu geben. RICHTLINIE 2012/19/EU DES EUROPÄISCHEN PARLAMENTS UND DES RATES vom 04. Juli 2012 über Elektro- und Elektronik-Altgeräte. (S11)

SERVICE

Haben Sie Fragen zu unserem Produkt oder eine Beanstandung, dann informieren Sie sich bitte im Internet unter www.rev.de über die Kontaktaufnahme und Retourenabwicklung oder senden eine E-Mail an service@rev.de. Wir weisen darauf hin, dass wir keine Sendungen ohne Retourennummer bearbeiten können und deren Annahme verweigern müssen.



REV Ritter GmbH
Frankenstr. 1-4 • 63776 Mömbris • Deutschland • www.rev.de
E-Mail: service@rev.de • ☎ ☎ Service-Telefon: 00800 50 00 27 35*
*kostenfreie Service-Rufnummer, Mobilfunkpreise abweichend

INTRODUCTION

Dear Customer,
 We'd like to thank you for purchasing our product. Please read the following operating instructions thoroughly before using this product for the first time and keep it handy for future reference (S1).
 Please check the product before use for any damage.

PROPER USE

- The product conforms to the appropriate European CE directives (S2).
- This product conforms to the appropriate European safety standards.
- The product is IP20 rated and suitable for use in dry interior spaces (S3).
- The product is intended exclusively for household use or similar purposes. It must not be used for commercial purposes!
- The product may only be used only for the purpose for which it is intended, in accordance with this user manual!
- The product is not suitable for rough use (e.g. construction sites)!
- The product is not intended for use by persons (including children) whose physical, sensory or mental abilities are limited or who lack experience and knowledge! These persons may only use the product if they are supervised by a person responsible for their safety, or if they have been inducted into how to use the product! The supervision and use of this product must be carried out by a responsible person!
- Make sure that this product is kept out of the reach of children or unauthorised persons.

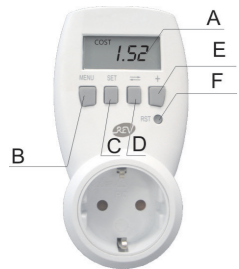
GENERAL INFORMATION

- Handle this product carefully. It can be damaged by shocks, blows or by being dropped, even from a low height!
- Disconnect the product's mains power plug in the event of a fault during operation.
- This product has no replaceable parts. Do not attempt to open or repair this product!

GENERAL SAFETY INSTRUCTIONS

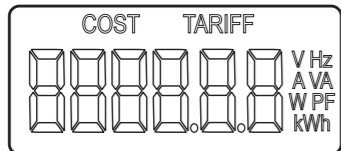
- Please observe the technical specifications!
- Please follow this instruction manual and keep it in a safe place!
- Please pass on this instruction manual to a subsequent owner!
- Not to be used by children!
- Do not operate a defective product!
- Check the device regularly for damage, for example to the housing and the plug pins, secure closure, tight fit of the cover. If any faults or doubts about safe operation are found, do not continue to use the device.
- Must not be used in areas that represent an explosion hazard (e.g. carpentry workshop, paintshop, or similar)!
- Do not use in the immediate vicinity of flammable materials!
- Do not install in the immediate vicinity of paddling pools, fountains, ponds or similar bodies of water.
- Do not immerse in water or other liquids!
- Do not operate with wet hands!
- Do not operate the product when covered (S4). This could lead to a dangerous buildup of heat!
- The product must remain freely accessible (also when in use)!
- For the connection, only use regular mains sockets (230V~, 50Hz) with protective conductors of the public supply network which are easily accessible!
- Do not open the housing (S5)!
- Never operate with an open housing, or missing or damaged terminal compartment cover.
- A conversion or modification of the product affects product safety. Caution: risk of injury! A conversion or modification of the product must not be carried out!
- De-energised only when the plug is pulled out (S6)!
- Do not operate the product's buttons with electrically conductive objects!
- Do not plug one behind the other (S7)!
- Do not operate in conjunction with adapters or intermediate plugs (S8).
- Do not plug in a plug-in device (S9)!
- Do not operate the product at, on or in the vicinity of open flames (e.g. candles)!
- Do not expose the product to direct sun and shield it from extreme heat!
- Only connect devices up to max. 3680W total power!
- The product's keys must not be in permanent operation!
- The device is equipped with increased protection against accidental contact. The two pins of a plug can only be inserted into the sockets at the same time.
- Unplug the device from the socket if it is not going to be used for a long time.
- Plug this product directly into the wall socket!

PRODUCT OVERVIEW



- A LCD-Display
- B MENU
- C SET
- D ⇐
- E +
- F RST

Button	Function
MENU	Display of the different features in the following sequence: cost, tariff, kWh, W,VA, V, A, Hz and power factor.
SET	Set tariff and kWh.
⇐	In setting-mode: Change of digits
+	In setting-mode: Increase the setting value
RST	Reset. Costs, tariff and electrical work (kWh) are not deleted, see also section „Handling“.



FUNCTION

The energy measuring device measures the voltage, the power consumption and the power-on time and calculates the electric work in kWh out of it. If the energy cost are entered, also the cost are calculated and displayed. The energy cost are calculated as follows:

$$\text{Voltage (V) x current (A) x } \frac{\text{Tariff}}{\text{electrical work (kWh)}} \text{ x time (h)}$$

By pressing the button „MENU“ the different functions can be displayed in the following sequence:

Cost	Shows the total cost of the consumed power
Tariff	Shows the preset tariff
kWh	Shows the kWh
V	Shows the actual voltage
A	Shows the actual amperage
Hz	Shows the actual Hertz value
W	Shows the actual consumed power in W
VA	Shows the actual consumed power in VA
PF	Shows the actual power factor (W/VA)

ASSEMBLY PLACE

This product is for the use in dry rooms.
 It must not be exposed to wetness, rain or spray-water. Not for outdoor use.

ASSEMBLY

The power calculator is plugged directly into the socket. Pay attention to safety instructions!

HANDLING

1. Connect the device to the mains.
2. The display shows all features and changes into the cost mode after 3 seconds.
 The last value before the power cut-off is shown.
3. Press the button „SET“ to adjust the tariff or the kWh. Firstly the tariff is shown and then the kWh, if the button is pushed again.
 Firstly the right digit blinks, which can be changed by pushing the button „⇐“.
 The value can be changed by pushing the Button „+“. Finish the setting by pushing the „MENU“-button.
4. Plug in the desired consumer.

Note:

- The reset button is used to restart the unit, whereby the information on costs, tariff and kWh is not deleted. To do this, keep the button pressed.
- The cost and kWh information can be reset by manually entering the value 0. To do this, press the „Set“ key twice and use the „⇐“ and „+“ keys to enter the value 0.
- The value for kWh can either start at 0 or be set to any value (e.g. the current value of your electricity meter).
- The „⇐“ and „+“ keys only function in setting mode („SET“).
- The display goes out when the unit is removed from the socket. However, the recorded data are retained.
- **The unit is not suitable for billing electricity costs.**

TROUBLE SHOOTING

Problem	Task
Display - no display	Reset (RST) to perform

SCOPE OF DELIVERY

- Check the delivery for completeness and perfect condition.
 In the case of missing parts or damage:
- do not mount the unit!
 - do not put the unit into operation!
 - make a complaint to the supplier.

The deliver consists of:

- Product
- Instructions

TECHNICAL DATA

- Nominal values: 230V~; 50Hz; 16A
- Power: max. 3680W
- Overvoltage category: CAT II
- Accuracy:

Unit	Accuracy	Notes
V – Volt	± 5,0%	Based on the following values: I _n : Operating current (4A) U _n : Rated voltage (230V~) F _n : Rated frequency (50Hz) T _n : Nominal temperature (23°C)
A – Ampere	± 5,0%	
Hz – Hertz	± 0,2%	
W – Watt	± 5,0%	
VA – Apparent power	± 5,0%	
kWh – Kilowatt hours	± 1,0%	

- Operating range voltage: 0,9 U_n – 1,1 U_n (U_n = 230V~)
- Restricted operating range voltage: 0,7 U_n – 1,2 U_n (U_n = 230V~)
- Display:

Costs	0,00 - 9999,99
Tariff	0,00 - 99,99
Electrical work	0,00kWh - 9999,99kWh
Electricity consumption	0W - 3680W
Apparent power	0VA - 3680VA
Voltage	200,00V~ - 250,00V~
Current	0,00A - 16,00A
Frequency	0,00Hz - 50,00Hz
Power factor	0,00 - 1,00

- IP protection class: IP20
- Protection class: I (S10)
- Ambient temperature: 0°C – 35°C / max. 35°C
- Socket outlet with increased contact protection

CLEANING

- Unplug the product from the mains before cleaning it.
- Clean with a dry or slightly moist, clean, lint-free cloth and a mild detergent if required. Do not use cleaners that contain abrasives or solvents.

WEEE DISPOSAL INFORMATION

According to the European regulations, used electrical and electronic equipment may no longer be put out into unsorted rubbish. The symbol on the wheeled rubbish bin points out the necessity for separated collection. Help us to protect the environment and ensure that this unit is put out in the appropriate systems for separate collection once you do not use it any longer. DIRECTIVE OF THE EUOROEPEAN PARLIAMENT AND COUNCIL of 4th July 2012 concerning used electrical and electronic equipment. (S11)



- DE** Eine mehrsprachige Version dieser Anleitung finden Sie unter **www.rev.de**. Alternativ können Sie auch dem nebenstehenden QR-Code folgen.
- GB** You can find a multilingual version of this manual at **www.rev.de**. Alternatively, you can also follow the QR-code below.
- FR** Une version multilingue de ce manuel vous trouverez sous **www.rev.de**. Alternativement, vous pouvez suivre le code QR adjacent.
- ES** Puede encontrar una versión multilingüe de estas instrucciones en **www.rev.de**. Alternativamente, también puede seguir el código QR contiguo.
- FI** Tämän käyttöohjeen monikielinen versio löytyy osoitteesta **www.rev.de**. Vaihtoehtoisesti voit myös käyttää vieressä olevaa QR-koodia.
- HU** A jelen útmutató többnyelvű változatát a **www.rev.de** weboldalon találja. Másik lehetőségként olvassa be az itt látható QR-kódot.
- LV** Šīs instrukcijas daudzvalodu versiju var atrast vietnē: **www.rev.de**. Varat arī sekot zemāk redzamajam QR kodam.
- NL** Een meertalige versie van deze handleiding is beschikbaar op **www.rev.de**. Als alternatief kunt u ook de hiernaast afgebeelde QR-code volgen.
- SI** Na voljo je večjezična različica tega priročnika **www.rev.de**. Lahko pa vidite tudi sosednjo Sledite QR kodi.

ES MEDIDOR DE ENERGÍA

Muchas gracias por la compra de este medidor de energía. Lea estas instrucciones con detenimiento, por favor, antes de la puesta en funcionamiento de este producto y controle el aparato ante posibles desperfectos. Evitará así fallos que podrían producir problemas de funcionamiento. ¡Conserve estas instrucciones por favor!

INDICACIONES DE SEGURIDAD

- Preste atención a que este producto no llegue a manos de niños o personas no autorizadas.
- En el interior de su producto no se encuentra ninguna pieza con necesidad de mantenimiento. Por consiguiente, no abra usted mismo el aparato, ya que con ello se extingue su derecho de garantía, pudiendo producirse además peligros a consecuencia de reparaciones inadecuadas.
- El producto no debe conectarse en caso de presentar deterioros.
- Tenga en cuenta que este producto está previsto exclusivamente para una tensión de red de 230V~. El aparato está listo para funcionar una vez conectado a una toma de corriente.
- No coloque ninguna llama abierta, como velas etc., encima, sobre o en las cercanías del producto.
- Controle con regularidad si el aparato presenta desperfectos, por ejemplo en la carcasa o en las clavijas del enchufe, si el cierre es seguro y si la cubierta asienta correctamente. No siga utilizando el aparato si constata fallos o si tiene dudas sobre su funcionamiento seguro.
- Retire el aparato de la toma de corriente si no lo va a utilizar durante largo tiempo, por favor.
- ¡Enchufe este producto directamente a una toma de corriente!
- No lo utilice con adaptadores o enchufes intercalados.
- .
- .

RESUMEN DE PRODUCTOS

Tecla	Función
MENU	Visualización de las diferentes funciones en la secuencia siguiente: coste, tarifa, kilovatios-hora (kWh), W, VA, V, A, Hz y factor de potencia (PF)
SET	Ajuste de la tarifa y los kWh
↔	En modo SET: Modificar las cifras
+	En modo SET: Aumentar el valor a ajustar
RST	Reiniciar. No se borra el coste, la tarifa ni los kWh.

A LCD-Display
E
F
B MENU
C SET
D ↔
E +
F RST

FUNCIONAMIENTO

El medidor de energía mide la tensión, el consumo de electricidad y el tiempo de conexión, y calcula a partir de ellos el trabajo eléctrico en kilovatios-hora (kWh). Si se han introducido los costes energéticos, puede calcularse y mostrarse asimismo el coste. Los costes energéticos se calculan de la forma siguiente: Tensión (V) x Corriente (Amperios - A) x Precio/kWh x Tiempo en horas (h).

Pulsando la tecla „MENU“ pueden visualizarse las diferentes funciones en la secuencia siguiente:

- Cost: Indica el coste total del consumo de electricidad. Valor máx.: 9999.99
- Tariff: Muestra la tarifa ajustada. Valor máx. 99.99
- kWh: Muestra los kilovatios-hora. Valor máx. 9999.99
- V: Indica la tensión actual
- A: Indica el amperaje actual
- Hz: Indica el número de hercios actual
- W: Indica la potencia consumida actual en vatios
- VA: Indica la potencia consumida actual en VA
- PF: Indica el factor de potencia actual (Vatios/VA)

LUGAR DE MONTAJE

Este producto ha sido desarrollado para el uso dentro de viviendas.

Utilizar sólo en estancias secas.

No debe exponerse a humedad, lluvia o salpicaduras de agua. No es adecuado para utilización en exteriores.

MONTAJE

El medidor de energía debe conectarse directamente a la toma de corriente mediante el enchufe. Se deben tener en cuenta las indicaciones de seguridad.

UTILIZACIÓN

- Conecte el aparato a la red eléctrica.
- El display mostrará todas las funciones y cambiará tras 3 segundos al modo Coste („Cost“). Se mostrará el último valor antes de la separación de la red.
- Pulse la tecla „SET“ para ajustar la tarifa o los kWh. En primer lugar se mostrará la tarifa y tras pulsar de nuevo los kWh.
- Primeramente parpadea la cifra derecha, que puede modificarse , pulsando la tecla „↔„. Pulsando la tecla „+“ puede aumentarse el valor numérico.
- Finalice la entrada pulsando la tecla „MENU“.
- Conecte seguidamente el consumidor deseado al aparato.

Advertencia:

El botón Reset sirve para reiniciar el aparato sin borrar las indicaciones relativas a costes, tarifa y kWh. Las indicaciones sobre costes y kWh pueden ponerse a cero introduciendo manualmente el valor 0.

LOCALIZACIÓN DE FALLOS

Problema	Medida
Ninguna visualización en el display	Reset (RST) para realizar

INDICACIONES PARA EL CUIDADO

- Limpiar sólo con un paño húmedo

DATOS TÉCNICOS

Tensión (U): 230V~/50Hz
Corriente (I): 16A
Precisión: +/- 10% (> 25W)
+/- 5% (> 100W)

Tensión: Voltaje: 200V~ - 250V~
Actual: 0,00A - 16,0A
Línea: OVA - 3680VA
kWh: 0,0kWh - 9999,9kWh

Categoría de medición: CATII

WEEE-INDICACIONES PARA LA EVACUACIÓN

De acuerdo con las normas europeas los residuos de aparatos eléctricos y electrónicos ya no pueden evacuarse junto con los residuos no clasificados. El símbolo del recipiente de basura con ruedas indica la necesidad de una evacuación selectiva. Colabore usted también en la protección del medio ambiente entregando este aparato a la recogida selectiva de residuos cuando no vaya a utilizarlo más. DIRECTIVA 2012/19/EU DEL PARLAMENTO Y CONSEJO EUROPEOS del 04 de julio de 2012 sobre residuos de aparatos eléctricos y electrónicos.

FR OUTIL DE MESURE DE L'ÉNERGIE

Nous vous remercions d’avoir acheté le compteur d’énergie. Avant de mettre ce produit en service, veuillez lire attentivement ce mode d’emploi et vérifier que le produit n’est pas endommagé. Vous éviterez ainsi des erreurs qui pourraient entraîner un dysfonctionnement. Ne jetez pas le mode d’emploi !

CONSIGNES DE SÉCURITÉ

- Veillez à ce que ce produit ne puisse pas être laissé à la portée des enfants ou des personnes non autorisées.
- Aucune pièce nécessitant un entretien ne se trouve à l’intérieur de votre produit. N’ouvrez donc pas vous-même l’appareil, car cela annulerait votre droit à la garantie et des réparations non conformes pourraient mettre en danger le propriétaire.
- Si le produit est endommagé, il ne doit pas être branché.
- Veillez noter que ce produit est exclusivement prévu pour une tension de réseau de 230V~. L’appareil est prêt à fonctionner dès que vous l’avez branché sur une prise murale.
- Ne pas utiliser de flammes nues, telles que des bougies, etc. sur ou à proximité du produit.
- Vérifiez régulièrement que l'appareil n'est pas endommagé, par exemple au niveau du boîtier et des broches de la fiche, qu’il est bien fermé et que le couvercle est bien fixé. Si vous constatez des erreurs ou si vous doutez de la sécurité du fonctionnement, n’utilisez plus l’appareil.
- Veuillez débrancher l’appareil s’il n’est pas utilisé pendant une période prolongée.
- Veuillez brancher ce produit directement dans la prise murale !
- Ne pas utiliser en combinaison avec des adaptateurs ou des fiches intermédiaires.
- Ne branchez aucun appareil à fiche !

APERÇU DES PRODUITS

Bouton	Fonction
MENU	Affichage des différentes fonctions dans l'ordre suivant : coût, tarif, kilowattheures (kWh), W, VA, V, A, Hz et facteur de puissance (PF)
SET	Réglage du tarif et des kWh
↔	En mode SET : changement de chiffres
+	En mode SET : augmentation de la valeur à régler
RST	La remise à zéro. Les coûts, le tarif et les kWh ne sont pas effacés.

A LCD-Display
E
F
B MENU
C SET
D ↔
E +
F RST

FONCTION

Le compteur d’énergie mesure la tension, la consommation d’électricité et la durée de fonctionnement et calcule le travail électrique en kilowattheures (kWh) à partir de ces données. Si les coûts énergétiques ont été saisis, les coûts peuvent également être calculés et affichés. Les coûts énergétiques se calculent comme suit : Tension (V) x courant (ampères - A) x prix/kWh x temps en heures (h).

En appuyant sur le bouton „MENU“, les différentes fonctions peuvent être affichées dans l'ordre suivant :

- Cost : affiche le coût total de la consommation d’électricité. Valeur max. valeur : 9999.99
- Tariff : Affiche le tarif réglé. Max. Valeur : 99.99
- kWh : Affiche les kilowattheures. Max. valeur 9999.99
- V : affiche la tension actuelle
- A : affiche le nombre d’ampères actuel
- Hz : Affiche le nombre actuel de Hertz
- W : Affiche la puissance actuellement consommée en watts.
- VA : indique la puissance actuelle consommée en VA
- PF : Affiche le facteur de puissance actuel (Watt/VA)

LIEU DE MONTAGE

Ce produit a été conçu pour être utilisé dans des unités d’habitation normales. Il ne doit être utilisé que dans des pièces sèches.

Il ne doit pas être exposé à l’humidité, à la pluie ou aux éclaboussures. Ne convient pas à une utilisation en extérieur.

MONTAGE

La fiche du compteur d’énergie est directement enfichée dans la prise de courant. Respecter les consignes de sécurité.

UTILISATION

- Branchez l’appareil sur le secteur.
- L’écran affiche toutes les fonctions et passe en mode coût („Cost“) au bout de 3 secondes.
- La dernière valeur avant la déconnexion du réseau s’affiche.
- Appuyez sur la touche „SET“ pour régler le tarif ou les kWh.
- Le tarif s’affiche d’abord, puis le kWh si l’on appuie à nouveau sur cette touche.
- Le chiffre de droite clignote d’abord, il peut être changé en appuyant sur la touche „“.
- En appuyant sur la touche „+“, la valeur numérique peut être augmentée.
- Terminez la saisie en appuyant sur la touche „MENU“.
- Raccordez maintenant le consommateur souhaité à l’appareil.

Remarque :

Le bouton de réinitialisation sert à redémarrer l’appareil, mais les indications relatives aux coûts, au tarif et aux kWh ne sont pas effacées. Les indications des coûts et des kWh peuvent être réinitialisées en saisissant manuellement la valeur 0. L’indication „Cost“ sur l’écran doit être remise à zéro en appuyant deux fois sur la touche „Set“. Veuillez ensuite le remettre à zéro à l’aide des touches „flèche“ et „+“. L’affichage s’éteint lorsque l’on retire la prise de courant. Les données saisies sont toutefois conservées. L’appareil ne peut pas être utilisé pour la facturation des frais d’électricité.

RECHERCHE DE LA PERTE

Problème	Mesure
Écran - pas d’affichage	Effectuer une réinitialisation (RST)

INSTRUCTIONS D’ENTRETIEN

- Nettoyer uniquement avec un chiffon sec.

DONNÉES TECHNIQUES

Tension (U) : 230V~/50Hz
Courant (I) : 16A
Précision : +/- 10% (> 25W)
+/- 5% (> 100W)

Affichage : Tension : 200V~ - 250V~
Courant : 0,00A - 16,0A
Ligne : OVA - 3680VA
kWh : 0,0kWh - 9999,9kWh

Catégorie de mesure : CATII

CONSEIL DE MISE AU REBUT WEEE

Conformément aux directives européennes, les appareils électriques et électroniques usagés ne doivent plus être jetés avec les déchets non triés. Le symbole de la poubelle sur roues indique la nécessité d’une collecte séparée. Contribuez vous aussi à la protection de l’environnement en veillant à déposer cet appareil, lorsque vous ne l’utilisez plus, dans les systèmes de collecte sélective prévus à cet effet. DIRECTIVE 2012/19/UE DU PARLEMENT EUROPÉEN ET DU CONSEIL du 4 juillet 2012 relative aux déchets d’équipements électriques et électroniques (DEEE). Déchets d’équipements électriques et électroniques (DEEE).

NL ENERGIEKOSTENMETER

Hartelijk dank voor het kopen van deze energiekostenmeter Lees voor de ingebruikname van dit product deze handleiding aandachtig door en controleer het product op beschadiging. Daardoor voorkomt u fouten die storingen kunnen veroorzaken. De handleiding niet weggooien!

VEILIGHEIDSAANWIJZINGEN

- Zorg dat dit product niet in handen kan vallen van kinderen of onbevoegde personen.
- Aan de binnenkant van dit product bevinden zich geen onderdelen die onderhoud vereisen. Maak het apparaat daarom niet zelf open omdat dan uw garantie vervalt en er door ondeskundige reparaties gevaar voor de gebruiker kan ontstaan.
- Indien beschadigd mag het product niet worden aangesloten.
- Let op dat dit product uitsluitend geschikt is voor een netspanning van 230V~. Dit apparaat is gebruiksklaar nadat u het hebt aangesloten op een wandcontactdoos.
- Geen open vuur zoals kaarsen enz. in de buurt van het product laten branden.
- Controleer het apparaat regelmatig op beschadiging aan bijvoorbeeld de behuizing of de contactpennen, goed sluiten en goed vastzitten van de afdekking. Indien hierbij defecten worden ontdekt of er bestaat twijfel over de veilige werking dan mag het apparaat niet langer gebruikt worden.
- Trek de stekker van het apparaat uit de stekkerdoos als het apparaat langere tijd niet gebruikt wordt.
- De stekker van dit product moet direct in een wandcontactdoos worden gestoken!
- Niet gebruiken in verbinding met adapters of tussenstekkers.
- Sluit geen insteekapparaat aan!

PRODUCTOVERZICHT

Knop	Functie
MENU	Weergave van de verschillende functies in de volgende volgorde: Kosten, tarief, kilowattuur (kWh), W, VA, V, A, Hz en arbeidsfactor (PF)
SET	Instellen van tarief en kWh
↔	In de SET-modus: Wisselen van de cijfers
+	In de SET-modus: Verhogen van de instelwaarde
RST	Reset. Kosten, tarief en kWh worden niet gewist.

A LCD-Display
E
F
B MENU
C SET
D ↔
E +
F RST

